

# HOP!

n°1  
octobre  
2020

**LE JOURNAL DES ENFANTS ET DES ADOS  
DU RIFHOP**

---



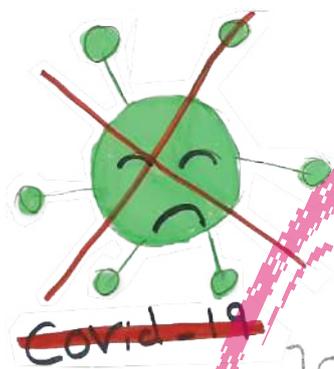
Collage de Léa



**HOP!** JOURNAL **E X T E N S I B L E**

---

# HOP ! JOURNAL EXTENSIBLE



Du printemps à l'automne 2020, il s'est passé pas mal de choses dans vos vies. Du confinement aux vacances ou en voyage, en passant par l'hôpital ou les soins à la maison, vous avez été très créatifs! Merci aux éducateurs, enseignants et soignants qui vous ont aidés à réaliser et à nous transmettre vos oeuvres. Et surtout merci à vous !



Voici le premier journal extensible fait par et pour les enfants et ados suivis par le RIFHOP. Des BD, des dessins, des textes, et des vidéos : tout a été réalisé par certains d'entre vous ! Au-delà de ce journal papier, plein de choses à voir ou à écouter via l'écran de ta tablette ou d'un téléphone en **Réalité augmentée**.



Quand tu vois cette image :

1. Sur un téléphone ou une tablette, tu ouvres l'application **RifhoPoche** (demande aux soignants ou à tes parents de la télécharger : c'est dans Play Store ou Apple store, en accès libre et gratuit.)
2. Tu ouvres l'onglet **Réalité augmentée**
3. Tu **scannes** la page où il y a cette image, et HOP ! magie !..., une vidéo ou un podcast ou tout ce qui est rattaché à cette image s'ouvre sur ton écran...

## M E R C I

Ce journal existe grâce à vous, enfants et ados soignés pour un cancer en Île-de-France. Un **énooooooooorme merci à tous** et plus particulièrement à : Léa, Vadim, Chloé, Hugo, David, Maeva, Enzo, Esteban, Karam, Ruth, Virginio, Adamo, Arthur, Louka, Ulysse, Anselme, Anouk, Anaël, Noc, Odette Moustide, Mistou-classe, Lohan, Lorenzo, Jason... et tous ceux qui ont participé à la réalisation des films, mais vous êtes tellement nombreux, qu'on ne peut citer tout le monde !



**BLOG DE  
CHLOÉ**



Tu essaies ? Vazy, scanne cette première page. Hop hop hop !!!

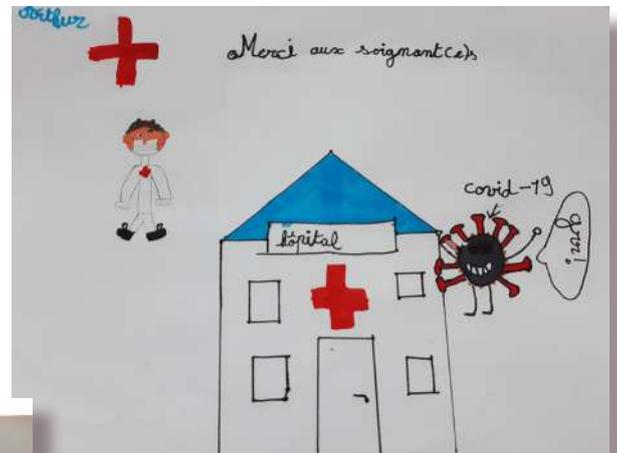
# LES ENFANTS DE L'HAD ET LE COVID

Certains d'entre vous ont été soignés chez eux par les infirmières et aides-soignantes de l'HAD (= Hôpital A Domicile). On dirait que vous les aimez bien ! ...

## JOUE AVEC RUTH, L'INFIRMIÈRE

Compte avec moi et écris ici le nombre de  
 croix rouges : .....  
 masques : .....  
 coeurs : .....  
 gants : .....

Regarde bien dans tous les dessins !  
 (Réponses page 16)



Dessins de Ruth, Virginio, Adamo, Karam, Arthur et Louka : merci à vous !



## SOUVENIRS DU CONFINEMENT

L'association NOC ! a proposé à ses élèves de l'Institut Curie et de l'hôpital Necker d'envoyer des messages et des dessins en soutien à tous les soignants pendant le confinement : A quoi tu penses quand tu applaudis le soir à ta fenêtre ? Bravo !

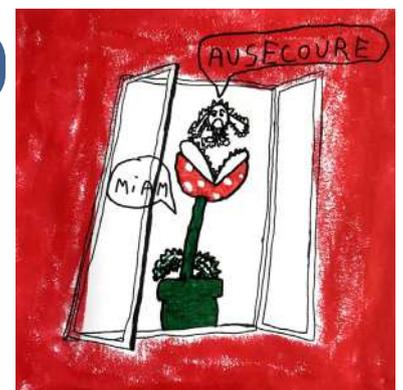
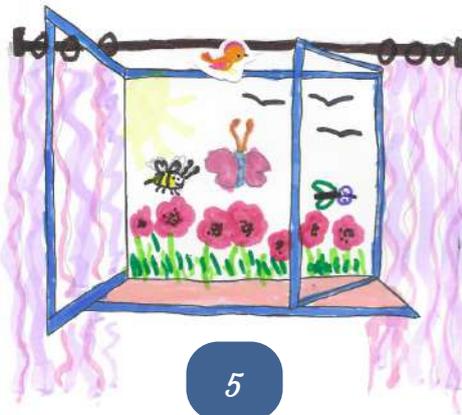
**noc!** Nous on crée !  
arts plastiques  
à l'hôpital

**JOUE AVEC  
ODETTE  
MOUSTIDE**

Relie chaque fenêtre  
à une pensée  
(Réponses page 16)



## QUAND J'APPLAUDIS LE SOIR À MA FENÊTRE :



Les œuvres de ces 2 pages ont été réalisées par l'association NOC ! Nous On Crée ! Arts plastiques à l'hôpital !

# QUAND J'APPLAUDIS LE SOIR À MA FENÊTRE, JE PENSE À :

se lui qui va  
**ZIGOUILLER**  
le coronavirus **g**

mon papa  
ambulancier **h**

ceux qui soignent et qui  
sauvent leurs vies **a**

LA NATURE  
L'ODEUR DES  
FLEURS ME  
MANQUE **e**

Dragon qui mange  
le coronavirus !! **b**

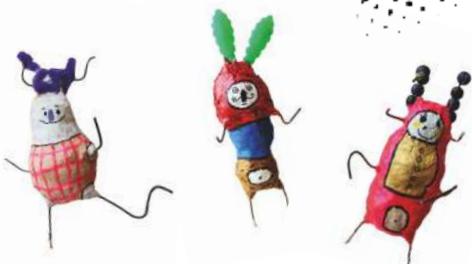
Le soir, quand j'applaudis à ma fenêtre,  
mes pensées vont à tous ceux qui travaillent encore  
pour vous. **c**

**d** MERCI

la fin du covid 19  
AUREVOIRE  
LE covid 19 **f**

## CHERCHER LES BESTIOLES

2 grosses bestioles...



**MISTOUCLASSE,  
LE SCARABÉE  
FOU ET CLASSE**



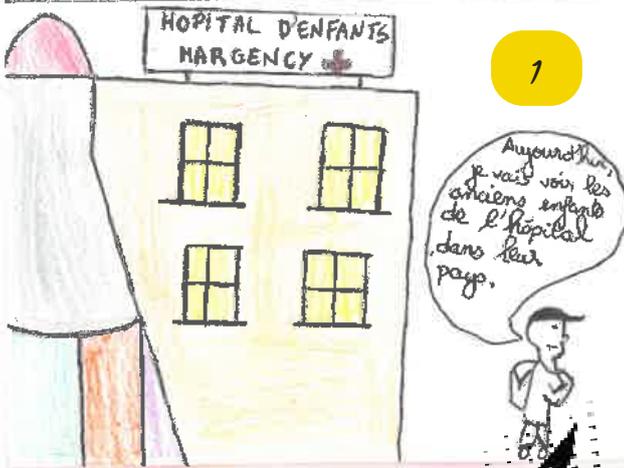
**ODETTE  
MOUSTIDE,  
LE MOUSTIQUE  
ROSE ET  
TIMIDE**

et 3 p'tites...  
se cachent dans toutes les pages...  
Sauras-tu les retrouver ?

# LES ENFANTS, JE VIENS VOUS RENDRE VISITE !

## JOUE AVEC JEAN-LUC L'ÉDUC

DEPART DE L'ÉDUCATEUR DE MARGENCY.



1

Des enfants du monde entier sont soignés à Margency. Retrouve le drapeau de leur pays en reliant chaque dessin au drapeau correspondant (Réponses page 16)



BD RÉALISÉE PAR LES ENFANTS  
DU SERVICE LAGON, HÔPITAL  
D'ENFANTS DE MARGENCY



MALI



2

RESTO BAMAKO

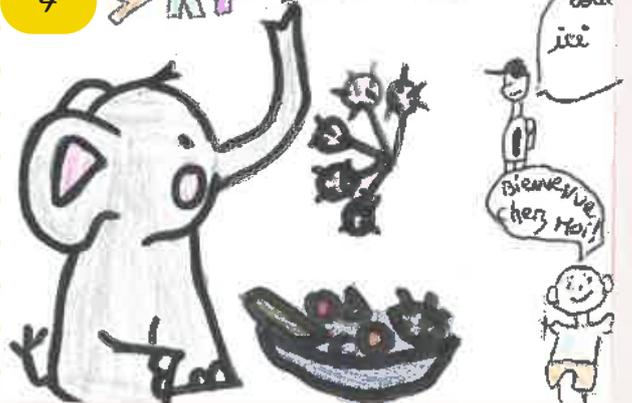


3



4

SRI-LANKA



b



# Plage de Tahiti



6



5



d



e

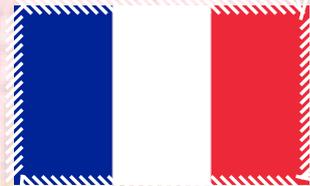


7

## RETOUR À MARGENCY

HOPITAL D'ENFANTS  
MARGENCY

8



a

c



Réalisateur



christophe-poulet@bbox.fr  
www.patatrucs.fr



## PAUL ET ENZO UN JOUR À L'HÔPITAL (LE FILM ET LA BD)



**PAUL EST HOSPITALISÉ  
PLUSIEURS JOURS POUR SA CURE DE  
CHIMIOTHÉRAPIES DANS L'UNITÉ ADO ET  
JEUNE ADULTE.**

**SA FAMILLE PENSE QU'IL SE REPOSE À  
L'HÔPITAL...**

*Ce film a été entièrement réalisé pendant des ateliers hebdomadaires en salle des jeunes de l'Institut Curie-Paris et à l'hôpital Saint-Louis, de septembre 2016 à juin 2017...*



**POURTANT,  
C'EST TOUT L'INVERSE...  
DÈS LE RÉVEIL,  
IL Y A BEAUCOUP DE PASSAGES...  
DIFFICILE DE DORMIR.**



Salut Paul ! C'est  
l'heure de la  
prise de sang

Salut Paul ! Ça va ?  
On va prendre les  
constantes

Bonjour. Un livre,  
un magazine ?

En scannant  
cette page,  
tu peux lire  
la BD en entier !





Et ici, visionne le film :  
les voix sont excellentes !

J'aimerais bien  
dormir mais  
apparemment c'est  
pas possible...

COUCOU PAUL ! ON VIENT  
NETTOYER TA CHAMBRE.  
TU AS BIEN DORMI ?



**UNE FOIS RÉVEILLÉ  
ET DOUCHÉ, LES JOURNÉES  
SONT LONGUES ET LE TEMPS PASSE  
LENTEMENT.  
PAUL AIME BIEN MARCHER  
DANS LES COULOIRS.**



Salut Paul

Coucou Paul



**IL Y A L'ANIMATRICE QUI  
PROPOSE PLEIN D'ACTIVITÉS  
POUR SE CHANGER LES IDÉES ET  
RENCONTRER LES AUTRES JEUNES  
HOSPITALISÉS.**



HOP HOP HOP, au taquet  
pour les activités ?  
Il y a beaucoup de monde  
de motivé aujourd'hui,  
ça va être cool !!!

à suivre ● ● ● ●

**OSCAR ET CLARA :  
LEUR HISTOIRE EN 3 PETITS  
FILMS D'ANIMATION**

En scannant cette page tu  
ouvres 4 vidéos, à vision-  
ner l'une après l'autre...



*L'histoire, les personnages, les décors ont été créés par les enfants, lors d'ateliers à Gustave Roussy, en partenariat avec La Gaîté Lyrique (2018). Une partie des éléments est imaginée à partir de petits matériels utilisés à l'hôpital. Réalisateur : Emmanuel Jaouen et les enfants / emmanuel.jaouen@laposte.net*



**JOUE AVEC OSCAR**

*Du matériel utilisé par les infirmières pour soigner les enfants a été utilisé dans ces films pour faire les personnages ou les décors.*

*Dans la liste suivante, raye les 5 objets que tu n'as pas vus dans les vidéos :*

- thermomètre
- gants
- abaisse-langue
- cuillère mesure
- aiguilles
- grosse seringue
- petites seringues
- peigne
- boîtier de protection
- haricot
- saturomètre
- brosse à dents
- morceaux de tubulures

(réponses page 16)

**A HAUTEUR D'ENFANTS**

Malo et Zoé te font visiter le service de «La Mer» à Gustave Roussy et toutes les activités qu'ils peuvent pratiquer : arts plastiques, musique, l'école...et les clowns ! (E. Jaouen et les enfants, 2012, vidéo, 6mn44)



## FLORE ET LE CONFINEMENT : TÉMOIGNAGE D'UNE PATIENTE EN RÉMISSION

### CONFINEMENT 2020 :

#### MON RESSENTI [extraits]

*Au départ, lorsque les médias commençaient à parler du Covid en Chine, je pensais qu'ils en faisaient beaucoup. Cependant, dès les premiers cas en France, dans les pays frontaliers, surtout parmi les personnes positives de mon entourage et mon retour assez précipité au domicile parental (j'habite dans un logement CROUS), j'ai été beaucoup moins fière. J'ai même été assez paniquée et ai trouvé (et trouve encore) cette situation très longue et très inconfortable. Cela m'a aussi fait peur pour ma famille, pour mes amis dont certains ont été, sont, positifs et pour moi qui n'ai aucune défense immunitaire depuis les chimiothérapies. Qu'allait-il se passer pour mes études en sachant qu'à la rentrée 2020 je devais normalement poursuivre mon Master pour passer le concours du CAPES ? C'est déjà une vraie bataille lorsqu'on est malvoyante avec de gros problèmes de santé alors qu'est-ce que ce serait avec le Covid, surtout lorsqu'on fait partie des cas risqués ?*

*J'étais très fâchée par tous ces gens qui n'en faisaient qu'à leur tête. Ces gens qui dès l'annonce du confinement sont partis dans « leur résidence secondaire » ou « dans leur maison de campagne » sans se demander une seule seconde s'ils étaient porteurs sains ou pas. Dans mon cas, j'ai dû refuser de voir des amis ou proches que je n'avais pas vus depuis plusieurs années ou plusieurs mois. En effet, je savais que je faisais partie des personnes fragiles et j'ignorais si ceux que j'aurais voulu voir avaient vraiment pris toutes les mesures nécessaires pour éviter d'être positifs ou porteurs sains. J'ai essayé d'y mettre du mien car vivre dans un appartement à trois plus un chien, ce n'est pas toujours simple.*

*Je ne comprends pas ces gens qui font toute une histoire ou organisent des manifestations contre le masque en critiquant le gouvernement, soit-disant parce qu'il exagère et que les masques ne protègent rien. E n f i n , plusieurs personnes m'ont assuré que pendant cette période de confinement, beaucoup de gens avaient vu leur rythme de vie s'améliorer, étaient moins stressés et qu'il y aurait sans doute un « baby boom ». Plusieurs de mes amis ou proches sont enceintes... Personnellement je trouve qu'il y a plus romantique comme période. Pour faire un enfant, le porter, voire dans les mois à venir le mettre au monde, j'attendrais un peu, plutôt que de le faire naître au milieu des bruits de sirène des camions de pompiers, des ambulances, des urgences, de tous ces gens masqués, de ce stress, de ce climat assez inconfortable où on ne sait pas vraiment ce qui se passe, où les hôpitaux sont peut-être déjà bourrés à craquer... Bref, très étrange période...*

Flore Berthelot

### Mentions légales

#### Comité de rédaction

Céline Gilet :  
coordonnatrice centrale du Rifhoph  
Lucie Méar :  
chargée de communication Rifhoph  
Dominique Valteau Couanet :  
pédiatre et chef de service à G. Roussy,  
Agnès Lehnert :  
pédiatre, HAD Croix Saint-Simon



RIFHOP, association loi 1901  
Siège : 3-5 rue de Metz, 75010 Paris  
Représentant légal et directeur de publication :  
Graziella Raimondo  
Conception et mise en page : Lucie Méar  
Date de parution : 02 octobre 2020  
Dépôt légal : 02/10/2020  
ISSN : demande en cours

## A Grand' Hauteur

Et chez les ados, à «La Montagne», Nao-mie et Stéphane racontent leur quotidien et te font visiter leur lieu préféré : le Squatt (E. Jaouen et les ados, 2015, vidéo, 7mn09)



POÉSIE

AVEC

ANAËL

## L'Âme violette

Dans les plus douces des nuits,  
Sans le moindre petit bruit,  
Une étrange revenante rôdait  
L'âme violette on la nommait

Sans dépendance à un désir de vengeance,  
Dans les forêts denses comme dans les villages immenses  
Un simple regard, sans désir de violence  
Un regard triste, mais intense

Sur ses doigts, des bijoux violets  
Sur sa robe, des motifs violets  
Dans ses yeux, un profond violet

Violet mystérieux,  
Violet prestigieux,  
Violet merveilleux,  
Mais violet malheureux.

Elle observait le monde ;  
Des bons comme des immondes,  
Des villes comme des campagnes,  
Des plages comme des montagnes.

De son vivant couverte d'or probablement,  
Avait-une vie confortable évidemment,  
Mais elle avait une vie misérable finalement,  
À n'avoir danger, crainte, émerveillement.

Combien aurait-elle payé pour ne rien avoir ?  
Combien aurait-elle payé pour n'être qu'une misérable ?  
Bien plus que de l'or, bien plus que de l'ivoire.  
Bien plus qu'une misérable vie confortable.

Quel prix a le vrai bonheur ?  
Du désespoir et du malheur ?  
Du besoin plutôt que des objets de valeur ?  
Bien plus que des bijoux violets, à son grand malheur.

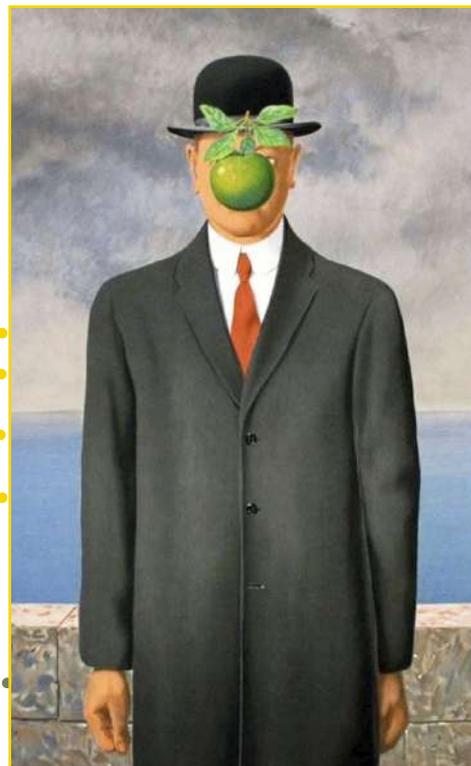
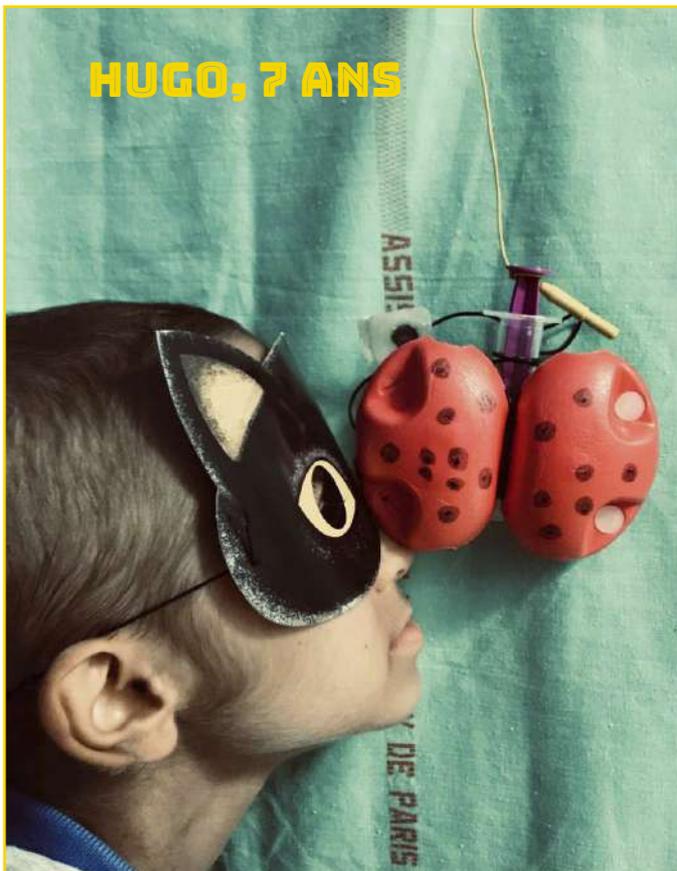
*Anaël, 16 ans, soigné à l'Hôpital Trousseau*

PARODIER UNE  
OEUVRE D'ART

PORTRAITS

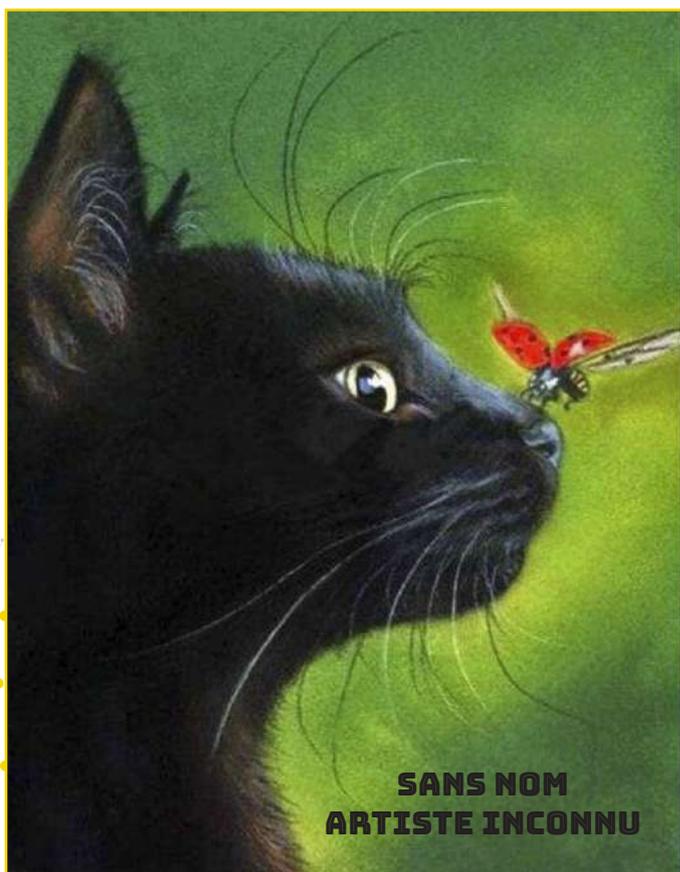
À L'HÔPITAL  
ROBERT DEBRÉ

HUGO, 7 ANS



LE FILS DE L'HOMME  
RENÉ MAGRITTE, 1964

VADIM 4 ANS



SANS NOM  
ARTISTE INCONNU

**CHLOË  
11 ANS**



**GIRL WITH BALLOON  
BANKSY, LONDRES - 2004**

**VADIM  
4 ANS**



**PRINTEMPS (LA LISEUSE),  
CLAUDE MONET, 1872**



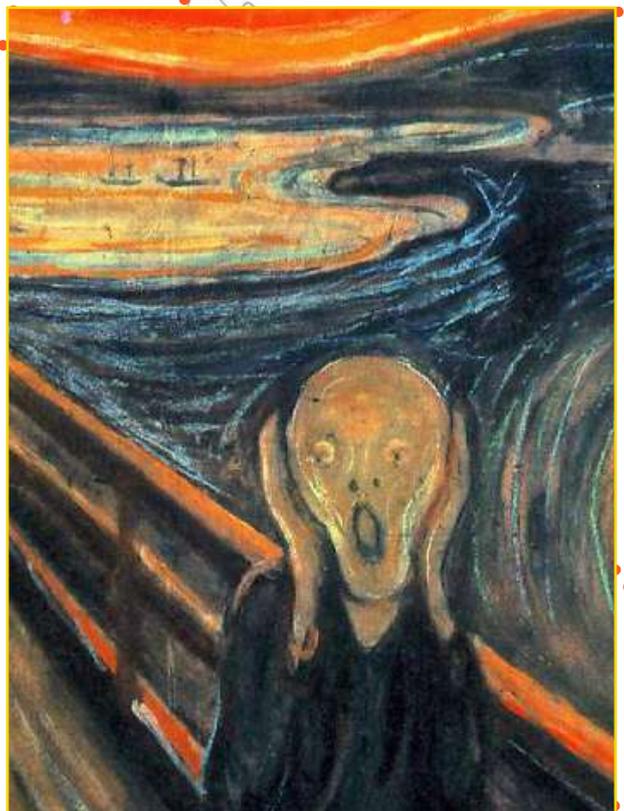
**DAVIT  
10 ANS**



**MAEVA  
10 ANS**



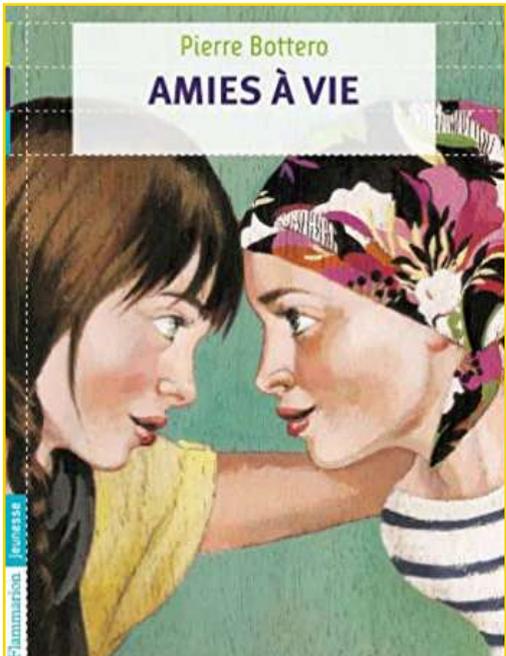
**SÉRÉNITÉ  
ART OSONS, CLICHY- 2018**



**LE CRI  
EDVARD MUNCH, 1893**

**ÇA POURRAIT TE PLAIRE !**

Petit roman  
(140 pages)



**AMIES À VIE**  
BOTTERO, Pierre  
Paris.- Flammarion jeunesse, 2017, 140 p  
Brune se lie d'amitié avec Sonia qui vient d'arriver dans sa classe. Mais celle-ci est souvent absente du collège. Quand elle comprend que sa nouvelle amie est atteinte d'une leucémie, Brune s'engage dans un vrai combat pour l'aider.

**storyplayr**

C'est l'histoire de Camille, qui est née avec une petite bille dans la tête. Camille a un cancer et nous emmène, à travers un petit livre très touchant, dans l'univers de l'hôpital pédiatrique : on l'accompagne pour son IRM, pour sa chimiothérapie, qui lui fait perdre tous ses cheveux, ou encore au centre de radiothérapie.

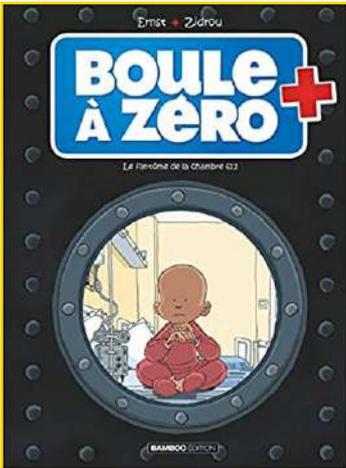


BD à voir ET à écouter sur le site de Storyplayer en scannant cette page



Céline Lamour-Crochet & Coralie Saudo  
12 pages, 628 mots  
6 minutes de lecture  
© Tournez la page, 2012

On aimerait avoir ton avis sur ce journal ! Rendez-vous dans le RifhoPoche à l'onglet Sondages. Merci !



**BOULE À ZÉRO - TOME 08**  
Le fantôme de la chambre 612 de Zidrou (avec la contribution de Ernst, dessins, Bamboo edition, mars 2020

Tu peux en demander un exemplaire à l'association ISJS (Gustave Roussy) : adresse un mail (Association.ISJS@gustaveroussy.fr) et donne une adresse postale pour envoi par courrier !



P'tite ou grosse bestiole ? Réponse au scanner...

**JEUX : RÉPONSES**

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>Jeu des fenêtres</b><br/>Réponses :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1-e</li> <li>2-h</li> <li>3-g</li> <li>4-d</li> <li>5-e</li> <li>6-b</li> <li>7-a</li> <li>8-f</li> </ul> | <p><b>Jeu d'Oscar</b><br/>ce qui n'y est pas :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>thermomètre</li> <li>aiguilles</li> <li>peigne</li> <li>haricot</li> <li>saturomètre</li> <li>brosse à dents</li> </ul> |
|--|---|

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>Jeu des drapeaux</b><br/>Réponses :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1-a</li> <li>2-e</li> <li>3-b</li> <li>4-e</li> <li>5-a</li> <li>6-d</li> <li>7-a</li> <li>8-f</li> </ul> | <p><b>Jeu des dessins de l'HAD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nombre de croix rouges : 6</li> <li>Nombre de coeurs : 13</li> <li>Nombre de masques : 6</li> <li>Nombre de gants : 5</li> </ul> |
|--|--|

**C KWA SAAA ?**

**noc!** Nous on crée ! arts plastiques à l'hôpital

